

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
*Độc lập - Tự do - Hạnh phúc***

Bản án số: 740/2018/HS - PT

Ngày: 12- 11- 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Năng Thành

Các Thẩm phán: Ông Phan Huy Cương, ông Vũ Quang Huy

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Ngọc Hải- *Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội*

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Ông Lưu Mạnh Hoan- *Kiểm sát viên.*

Ngày 12 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 734/2018/TLPT- HS ngày 22/10/2018 đối với bị cáo N... Bình do có kháng cáo của bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 131/2018/HS- ST ngày 17/9/2018 của Tòa án nhân dân huyện..., thành phố Hà Nội.

*** Bị cáo bị kháng cáo: N... Bình** (tên khác: ...); sinh năm ... tại Hà Nội; nơi cư trú: ..., Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 0/12 (*không biết đọc, không biết viết*); quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; con ông ... và bà ...); có vợ là N...G (*sinh năm ...*) và có 02 con (*sinh năm ...*); chưa có tiền án, tiền sự; tạm giữ, tạm giam từ ngày 07/5/2018; *có mặt.*

*** Người bị hại có kháng cáo: Ông N ...Luận;** sinh năm ...; nơi cư trú: ..., Hà Nội; *có mặt.*

*** Ngoài ra, còn có bị cáo N ... Lương:** Không kháng cáo và không bị kháng cáo, kháng nghị; *vắng mặt.*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

** Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Khoảng 08 giờ ngày 15/01/2018, nhân dân thôn ...Tham gia đổ bê tông đường làng theo mô hình nông thôn mới; khi làm đến đoạn trước cổng nhà N ... Bình thì còn một ít bê tông nên anh Phạm Văn T (*sinh năm ...; Trưởng thôn ...*) bảo mọi người san cát làm nền để đổ bê tông lên trên bà T.. lấy xẻng san cát nhưng Bình không đồng ý, gạt xẻng và không cho làm tiếp, dẫn đến các bên lời qua, tiếng lại và Bình tát 01 phát vào má trái bà T....

N ... Lương (*con bà T...*) đang đứng cách khoảng 03 mét, chạy đến giằng chiếc xẻng từ tay bà T ..., vụt phần cán xẻng 01 phát trúng đầu và tay phải Bình; các anh ruột của Bình là ông ... Bích (*sinh năm ...*) và ông ... Khái (*sinh năm ...*) đã nhặt các mảnh gạch ở đường chạy đến thì L...g cầm xẻng chạy về nhà mình nên ông Bích và ông Khái không đuổi được

Thấy ông N ...Luận (*bố Lương*) đang tiến về phía mình và còn cách khoảng 1,5 mét thì Bình nhặt 01 viên gạch mảnh ở đường ném trúng đầu, làm ông Luận ngã ra đường bất tỉnh, được cấp cứu tại Bệnh viện ... rồi chuyển đến Bệnh viện ...điều trị.

Bệnh án ngoại khoa của Bệnh viện ... xác định thương tích của ông N ... Luận: Tại vùng trán sưng nề, bầm tím; Vùng má, môi xây xước; Không liệt khu trú; đồng tử 2mm, phản xạ ánh sáng (+); *Cắt lớp vi tính sọ ngày 16/01/2018:* Tụ máu ngoài màng cứng hai bên, bên phải (22x97)mm, bên trái (25x72)mm, phù nề xóa rãnh cuộn não, chèn ép não thất bên, đẩy đường giữa sang phải; Vài ổ đọng dập tụ máu nhu mô não thùy thái dương phải; Hệ thống não thất không giãn, dịch não tủy có tỷ trọng đồng nhất; cấu trúc đường giữa không bị di lệch; Vỡ xương thái dương và đỉnh trái; Tụ dịch đa xoang sàng và xoang bướm phải. *Cắt lớp vi tính sọ não ngày 24/01/2018:* Hình ảnh ổ đọng dập nhu mô thùy thái dương phải kèm lỗ vỡ xương vùng thái dương hai bên.

Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 221/TTPY ngày 22/3/2018 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận về thương tích của ông N ...Luận như sau: Các sẹo vết thương, vết mổ, vết dẫn lưu: 10%; Khuyết

xương sọ bán cầu não hai bên đã ghép xương kích thước khoảng (05x 08) cm mỗi bên, tổng kích thước khuyết xương sọ cả hai bên khoảng (10x 16) cm: 35%; Dập não, tụ máu ngoài màng cứng hai bên : 31%. Tỷ lệ tổn thương cơ thể là 60%. Nhiều khả năng các thương tích do vật tày, vật tày có cạnh gây nên.

N ... Bình bị N ... Lương vệt phần cán xẻng, bị thương ở đầu và tay. Giấy chứng thương số 15 ngày 05/01/2018 của Bệnh viện đa khoa ... xác định thương tích của N ... Bình: Ấn đau vùng thái dương phải, trán trái; Bầm dập má trên, dưới bên trái; 01 vết thương gốc ngón IV tay phải dài khoảng 1cm, bờ nhám nhở.

Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 187/TTPY ngày 15/3/2018 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận về thương tích của N ... Bình như sau: Sẹo vết thương phần mềm : 01%. Các chàm thương phần mềm vùng thái dương phải, trán phải, má phải, môi trái không tổn thương xương, không ảnh hưởng chức năng : Thông tư số 20/2014/TT-BYT ngày 12/6/2014 không quy định cho điểm tỷ lệ tổn hại sức khỏe đối với các chàm thương này. Nhiều khả năng các thương tích và chàm thương do vật có cạnh sắc gây nên. Tỷ lệ tổn thương cơ thể là 01%.

Ông N ...Luận và N... Bình đều có đơn đề nghị xử lý về hình sự đối với đối tượng gây thương tích cho mình theo pháp luật.

Tại cơ quan điều tra, N... Bình khai nhận việc dùng gạch ném vào đầu gây thương tích cho ông Luận phù hợp với tài liệu điều tra thu thập được; Bình còn khai ông Luận lao đến đâm Bình trước 01 phát trúng miệng; tuy nhiên, không còn tài liệu nào khác chứng minh nên không đủ căn cứ kết luận việc ông Luận tấn công Bình.

Đối với ... Bích và ... Khải: Có cầm gạch tiến về đến nhưng Lương bỏ chạy, ông Bích và ông Khải có đuổi theo để giữ lại chiếc xẻng là vật chứng nhưng không kịp; hành vi của ... Bích và ... Khải chưa gây hậu quả nên không đề cập xử lý.

Đối với viên gạch mẫu do Bình sử dụng gây thương tích cho ông Luận: Bình khai nhất ở đường, Cơ quan điều tra đã khám nghiệm hiện trường và tổ chức truy tìm nhưng không thu được mẫu gạch này.

Về dân sự: Ông N ...Luận yêu cầu N... Bình bồi thường tổng cộng là 349.083.262đồng; Bình yêu cầu N ... Lương bồi thường là 11.108.000đồng; ngày 11/9/2018, ông Luận nộp thay Lương 3.000.000đồng tại Chi cục thi hành án dân sự huyện... để bồi thường cho Bình.

** Tại bản án hình sự sơ thẩm số 131/2018/HS- ST ngày 17/9/2018, Tòa án nhân dân huyện..., thành phố Hà Nội đã quyết định: Tuyên bố bị cáo N... Bình phạm tội Cố ý gây thương tích; áp dụng điểm c khoản 3 Điều 134, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo N... Bình 07 (bảy) năm tù; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 07/5/2018.*

Áp dụng Điều 48 của Bộ luật Hình sự và Điều 590 của Bộ luật Dân sự: Buộc bị cáo N... Bình bồi thường cho ông N ... Luận là 130.202.318đồng.

Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/NQ- UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo N... Bình phải nộp 6.510.000đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn xử phạt bị cáo N ... Lương 06 tháng tù, cho hưởng án treo về tội Cố ý gây thương tích theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự; quyết định trách nhiệm bồi thường của bị cáo N ... Lương đối với bị cáo N... Bình, các biện pháp tư pháp, xử lý vật chứng, trách nhiệm nộp án phí sơ thẩm của bị cáo Lương, trách nhiệm nộp án phí hình sự sơ thẩm của bị cáo Bình và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 27/9/2018, bị hại N ...Luận có đơn kháng cáo với nội dung tăng mức bồi thường dân sự của bị cáo N... Bình đối với ông Luận; các bị cáo N... Bình và N ... Lương đều không kháng cáo Bản án sơ thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội đề nghị Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo và giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm về dân sự bồi thường; các quyết khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị, đã có hiệu lực pháp luật nên không xem xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng:* Đơn kháng cáo của bị hại là ông N ...Luận phù hợp các Điều 331 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 về chủ thể và thời hạn kháng cáo nên Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm xét kháng cáo theo quy định của pháp luật.

[2] *Về nội dung:* Lời khai của bị cáo N... Bình tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp lời khai của bị cáo tại cấp sơ thẩm, lời khai của bị hại và người làm chứng, phù hợp các vật chứng đã thu giữ, các tài liệu về hiện trường vụ án, kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp trong hồ sơ vụ án- Đủ cơ sở kết luận: Sáng ngày 15/01/2018, tại khu vực trước cổng nhà N ... Bình (*thuộc địa phận thôn ..., thành phố Hà Nội*), do có mâu thuẫn trong quá trình đổ bê tông đường làng và bị N ... Lương dùng cán xẻng vục nên N... Bình nhặt 01 viên gạch mẫu trên đường, ném trúng đầu ông N ...Luận (*khoảng cách 1,5 mét*) gây thương tích cho ông Luận với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 60%; hành vi của N... Bình đã phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”; tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự. Bản án sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, hậu quả xảy ra, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và xử phạt bị cáo N... Bình 07 (*bảy*) năm tù về tội Cố ý gây thương tích theo điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ

luật hình sự là có căn cứ và đúng pháp luật; quyết định sơ thẩm về hình sự không bị kháng cáo, kháng nghị và đã có hiệu lực pháp luật nên Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm không xem xét.

[3] *Xét kháng cáo của bị hại, Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm xét thấy:* Trên cơ sở yêu cầu của bị hại, quan điểm của bị cáo, mức lương cơ sở, mức thu nhập bình quân tại địa phương và các tài liệu do bị hại giao nộp, Bản án sơ thẩm buộc bị cáo Bình phải bồi thường cho bị hại N ...Luận các thiệt hại sau đây:

[3.1] Tiền thuốc và khám chữa bệnh (*có chứng từ hợp lệ*) là 28.791.318đồng, chi phí cho người chăm sóc bị hại tại Bệnh viện là 1.191.000đồng ($= 3.250.000\text{đồng}/30 \text{ ngày} \times 11 \text{ ngày}$), mất thu nhập của bị hại trong 06 tháng là 19.500.000đồng ($= 3.250.000\text{đồng} \times 6 \text{ tháng}$), bồi dưỡng và phục hồi sức khỏe là 45.000.000đồng ($= 250.000\text{đồng} \times 180 \text{ ngày}$) và chi phí phương tiện đi lại là 1.000.000đồng; tổng cộng là 95.452.318đồng. Xét thấy các yêu cầu cụ thể do cấp sơ thẩm đã chấp nhận và buộc bị cáo bồi thường nêu trên là có căn cứ, phù hợp thực tế và quy định của Bộ luật dân sự; tại cấp phúc thẩm, ông Luận có giao nộp các tài liệu về tổng hợp thu, chi, nhập và xuất hàng do ... nhưng đều là các bản viết tay, do ông Luận tự tổng hợp và không có căn cứ pháp lý ghi nhận; vì vậy, Cấp phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo và giữ nguyên quyết định sơ thẩm về bồi thường nêu trên.

[3.2] Bản án sơ thẩm buộc bị cáo Bình phải bồi thường cho bị hại khoản bù đắp tổn thất về tinh thần tương đương 25 tháng *lương cơ sở* (34.750.000đồng) là *chưa tương xứng với thiệt hại xảy ra (bị tổn hại sức khỏe là 60%)*; vì vậy, Cấp phúc thẩm chấp nhận một phần kháng cáo của bị hại, tăng mức bù đắp tổn thất về tinh thần tương đương 50 tháng lương cơ

sở; như vậy, bị cáo phải bồi thường khoản bù đắp tổn thất về tinh thần là 69.500.000đồng (= 1.390.000đồng x 50 tháng).

[3.3] Tổng cộng, bị cáo Bình phải bồi thường là 164.952.318đồng (= 95.452.318đồng+ 69.500.000đồng).

[3.4] Bản án sơ thẩm không quyết định về các điều kiện về thi hành án dân sự là có thiết sót, chưa đảm bảo đầy đủ quyền và nghĩa vụ của các bên nên Cấp phúc thẩm sửa một phần bản án sơ thẩm và xác nhận: Người được thi hành án dân sự và người phải thi hành án dân sự có quyền và nghĩa vụ thi hành án theo quy định tại các Điều 2, 6, 7, 9 và 30 Luật thi hành án dân sự; người phải thi hành án dân sự về nghĩa vụ trả tiền phải trả lãi suất do chậm thực hiện nghĩa vụ thi hành án theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

[4] Do trách nhiệm bồi thường của bị cáo thay đổi nên căn cứ khoản 2 Điều 26 Nghị quyết về án phí, Cấp phúc thẩm sửa một phần bản án sơ thẩm và xác định lại trách nhiệm của bị cáo N... Bình phải nộp án phí dân sự sơ thẩm có ngạch là 8.247.000đồng.

[5] Bị cáo không kháng cáo; bị hại không phải nộp án phí dân sự phúc thẩm theo điểm d khoản 1 Điều 12 và điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo quy định tại Điều 343 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[7] *Vì các lẽ trên,*

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 248 và điểm b khoản 2 Điều 249 Bộ luật tố tụng hình sự,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Sửa một phần Bản án hình sơ thẩm số 131/2018/HS- ST ngày 17/9/2018 của Tòa án nhân dân huyện..., thành phố Hà Nội đối với quyết định về bồi thường dân sự và án phí dân sự, cụ thể:

* Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự; các Điều 584, 585, 590 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự:

- Buộc bị cáo N... Bình phải bồi thường cho ông N ...Luận thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm: Tiền thuốc và khám chữa bệnh (*có chứng từ hợp lệ*) là 28.791.318đồng, chi phí cho người chăm sóc bị hại tại Bệnh viện là 1.191.000đồng, mất thu nhập của bị hại trong 06 tháng là 19.500.000đồng, bồi dưỡng và phục hồi sức khỏe của bị hại là 45.000.000 đồng, phương tiện đi lại là 1.000.000đồng và bù đắp tổn thất về tinh thần là 69.500.000đồng; tổng cộng là 164.952.318đồng.

- Trong trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 của Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (*đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án*) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (*đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án*) cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

* Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo N... Bình phải nộp 8.247.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

2. Bị cáo và bị hại không phải nộp án phí phúc thẩm.

3. Các quyết định của bản án sơ thẩm đối với bị cáo N ... Lương, trách nhiệm hình sự và án phí hình sự sơ thẩm đối với bị cáo N...Bình, các biện pháp tư pháp và xử lý vật chứng không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Trại tạm giam số 1- CAHN
- VKSND thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện...;
- Công an huyện...;
- TAND huyện...;
- Chi cục THADS huyện...;
- Bị cáo bị kháng cáo;
- Bị hại kháng cáo;
- Lưu Hồ sơ - VP.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

PHẠM NĂNG THÀNH